



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 24. června 2011 (27.06)
(OR. en)**

12116/11

**Interinstitucionální spis:
2011/0165 (NLE)**

**EEE 29
TRANS 205
AVIATION 178**

NÁVRH

Odesílatel:	Evropská komise
Ze dne:	22. června 2011
Č. dok. Komise:	KOM(2011) 378 v konečném znění
Předmět:	Návrh rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy XIII (Doprava)

Delegace naleznou v příloze návrh Komise podaný s průvodním dopisem Jordiho AYETA PUIGARNAUA, ředitele, pro Pierra de BOISSIEUA, generálního tajemníka Rady Evropské unie.

Příloha: KOM(2011) 378 v konečném znění



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 22.6.2011
KOM(2011) 378 v konečném znění

2011/0165 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP
ke změně přílohy XIII (Doprava)**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Pro zajištění nezbytné právní jistoty a jednotnosti vnitřního trhu má Smíšený výbor EHP začleňovat veškeré příslušné právní předpisy Společenství co nejdříve po jejich přijetí do Dohody o EHP.

2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ ZÚČASTNĚNÝCH STRAN A POSOUZENÍ DOPADŮ

Předloha rozhodnutí Smíšeného výboru EHP (přiložená k tomuto návrhu rozhodnutí Rady) má změnit přílohu XIII (Doprava) přidáním nového *acquis* Společenství v této oblasti. Jedná se o nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 ze dne 24. září 2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství (přepracované znění), které by mělo být začleněno do Dohody. Cílem tohoto rozhodnutí je provést společná pravidla pro provozování leteckých služeb a zároveň umožnit vydávání licencí ze strany členských států v celém EHP za podmínky, že příslušnou dohodu s třetí zemí schválí Smíšený výbor EHP. Toto rozhodnutí rovněž stanoví pětiletou lhůtu u závazků veřejné služby v případě regionálních letišť na Islandu a čtyř nejsevernějších krajů v Norsku, a to stejným způsobem jako u nejvzdálenějších regionů podle článku 349 Smlouvy o fungování EU, jelikož uvedené oblasti, do nichž směřují příslušné letecké trasy, lze obecně považovat za rovnocenně okrajové, jako nejvzdálenější regiony EU.

Nařízením Rady (ES) č. 1008/2008 se zrušují nařízení Rady (EHS) č. 2407/92, 2408/92 a 2409/92, která jsou začleněna do Dohody, a která by se proto měla v Dohodě zrušit.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Podle čl. 1 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 2894/94 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru zaujímá Rada postoj k takovým rozhodnutím, která má jménem Unie přijmout na návrh Komise.

Komise předkládá předlohu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP Radě, aby ji tato přijala jako postoj Unie. Komise doufá, že jej bude moci předložit Smíšenému výboru EHP co nejdříve.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP
ke změně přílohy XIII (Doprava)**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 a čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2894/94 ze dne 28. listopadu 1994 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru¹, a zejména na čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XIII Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“) obsahuje zvláštní ustanovení a ujednání týkající se dopravy.
- (2) Je zapotřebí začlenit do Dohody nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 ze dne 24. září 2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství (přepracované znění)². Je rovněž zapotřebí zrušit nařízení Rady (EHS) č. 2407/92³, č. 2408/92⁴ a 2409/92⁵, jež jsou v současnosti do Dohody začleněna a jež byla nařízením (ES) č. 1008/2008 zrušena.
- (3) Příloha XIII Dohody o EHP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

¹ Úř. věst. L 305, 30.11.1994, s. 6.

² Úř. věst. L 293, 31.10.2008, s. 3.

³ Úř. věst. L 240, 24.8.1992, s. 1.

⁴ Úř. věst. L 240, 24.8.1992, s. 8.

⁵ Úř. věst. L 240, 24.8.1992, s. 15.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Jediný článek

Postoj, který má Unie zaujmout ve Smíšeném výboru EHP k plánované změně přílohy XIII Dohody o EHP, je stanoven v příloze tohoto rozhodnutí.

V ...

*Za Radu
předseda / předsedkyně*

PŘÍLOHA

Předloha

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHS č.

ze dne,

kterým se mění příloha XIII (Doprava) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha XIII Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. ... / ... ze dne ...⁶.
- (2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 ze dne 24. září 2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství (přepracované znění)⁷ by mělo být začleněno do Dohody.
- (3) Nařízením (ES) č. 1008/2008 se zrušují nařízení Rady (EHS) č. 2407/92⁸, 2408/92⁹ a 2409/92¹⁰, která jsou začleněna do Dohody, a která by se proto měla v Dohodě zrušit,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Příloha XIII Dohody se mění takto:

1. Znění bodu 64a (nařízení Rady (EHS) č. 2408/92) se nahrazuje tímto:

„**32008 R 1008**: nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 ze dne 24. září 2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství (přepracované znění) (Úř. věst. L 293, 31.10.2008, s. 3).

Pro účely Dohody se uvedené nařízení upravuje takto:

⁶ Úř. věst. L ...

⁷ Úř. věst. L 293, 31.10.2008, s. 3.

⁸ Úř. věst. L 240, 24.8.1992, s. 1.

⁹ Úř. věst. L 240, 24.8.1992, s. 8.

¹⁰ Úř. věst. L 240, 24.8.1992, s. 15.

- a) v čl. 4 písm. f) se slova „s výhradou dohody se třetí zemí, jejíž je Společenství stranou“ nahrazují tímto:

„Provozní licence s právním účinkem v celém EHP však lze vydat na základě výjimek z tohoto požadavku stanovených v dohodách se třetími zeměmi, jejímiž je Společenství stranou, za předpokladu, že Smíšený výbor EHP přijme za tímto účelem příslušné rozhodnutí.“

- b) V čl. 16 odst. 9 písm. se v druhém pododstavci za slovo „Smlouvy“ doplňují tato slova:

„jakož i na letiště na Islandu a ve čtyřech nejsevernějších krajích v Norsku,““

2. Bod 65 (nařízení Rady (EHS) č. 2409/92) a bod 66b (nařízení Rady (EHS) č. 2407/92) se zrušují.

Článek 2

Znění nařízení (ES) č. 1008/2008 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody¹¹.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne [...].

Za Smíšený výbor EHP

předseda/předsedkyně

*tajemníci
Smíšeného výboru EHP*

¹¹ [Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.] [Byly oznámeny ústavní požadavky.]